

## DECLARACION DE ENTENDIMIENTO PROGRAMA DE ADOPCIONES INDEPENDIENTES

Usted estará dando su consentimiento a la adopción de su hijo(a) al firmar el consentimiento para adopción. Dar su consentimiento, significa que usted tiene las intenciones de dar a su hijo permanentemente a los peticionarios para que lo críen como si fuera su propio hijo. Cuando se otorgue la petición para adopción, usted ya no tendrá ningún derecho como padre/madre del niño.

Antes de firmar este formulario y el consentimiento para adopción, lea junto con el representante del Departamento de Servicios Sociales de California u otra oficina encargada de la adopción cada una de las declaraciones que se adjuntan.

Asegúrese de hacer preguntas sobre cualquier declaración que no entienda. El dar su consentimiento a la adopción de su hijo es una decisión extremadamente importante. Debe saber todos los datos antes de tomar su decisión.

### Instrucciones para completar la "Declaración de entendimiento":

### ANTES DE FIRMAR ESTA DECLARACION DE ENTENDIMIENTO Y EL CONSENTIMIENTO PARA ADOPCION, LEA AMBOS MUY CUIDADOSAMENTE CON EL REPRESENTANTE DE LA OFICINA/AGENCIA. ASEGURESE DE HACER PREGUNTAS SOBRE CUALQUIER COSA QUE NO ENTIENDA.

1. *Complete esta "Declaración de entendimiento" solamente después de que haya pensado cuidadosamente acerca de renunciar a su hijo, y usted esté seguro(a) que quiere que su hijo sea adoptado por los peticionarios y que ellos lo críen.*
2. *Lea muy cuidadosamente cada una de las declaraciones que contiene este documento. Si no entiende alguna de ellas, pídale al representante de la oficina/agencia que se la explique hasta que pueda entenderla.*
3. *Si entiende y está de acuerdo con alguna declaración, ponga sus iniciales en la casilla que se encuentra al lado del número de esa declaración.*
4. *Si no está de acuerdo, o si no entiende alguna declaración después que el representante de la oficina/agencia se la haya explicado, no ponga sus iniciales en la casilla. Pida más ayuda y tiempo para tomar su decisión.*
5. *Si les ha puesto sus iniciales a todas las casillas, firme al final del documento.*
6. *Una vez que se hayan completado esta "Declaración de entendimiento" y el consentimiento para adopción, usted recibirá una copia.*

**ESTE FORMULARIO SE TIENE QUE USAR CON UNO DE LOS SIGUIENTES FORMULARIOS:  
AD 1A, AD 1C, AD 1F, AD 165, AD 166, O AD 4336**

# DECLARACION DE ENTENDIMIENTO

## Padre/Madre que dio la custodia física del niño a los peticionarios

1. Quiero dar a mi hijo(a), \_\_\_\_\_, permanentemente a \_\_\_\_\_, para adopción.  
NOMBRE DEL NIÑO(A)  
NOMBRE DE LOS PETICIONARIOS

2. He escogido a los peticionarios para que sean los padres de mi hijo, tomando como base mi conocimiento personal de por lo menos la siguiente información sobre ellos:

### Primer peticionario:

Nombre legal completo: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ Religión: \_\_\_\_\_ Raza o grupo étnico: \_\_\_\_\_

Número de matrimonios anteriores: \_\_\_\_\_ Empleo: \_\_\_\_\_

Circunstancias de salud que le restringen las actividades diarias normales o reducen el promedio de vida:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sus hijos que no viven en el hogar; su obligación de mantenimiento de hijos con respecto a estos hijos; y cualquier omisión de satisfacer su obligación de mantenimiento de hijos:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Historial de arrestos y condenas por crímenes que no sean infracciones menores de las reglas de tráfico:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Cualquier traslado de niños de su cuidado por el abuso o negligencia de niños:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Segundo peticionario:

Nombre legal completo: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ Religión: \_\_\_\_\_ Raza o grupo étnico: \_\_\_\_\_

Número de matrimonios anteriores: \_\_\_\_\_ Empleo: \_\_\_\_\_

Circunstancias de salud que le restringen las actividades diarias normales o reducen el promedio de vida:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sus hijos que no viven en el hogar; su obligación de mantenimiento de hijos con respecto a estos hijos; y cualquier omisión de satisfacer su obligación de mantenimiento de hijos:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Historial de arrestos y condenas por crímenes que no sean infracciones menores de las reglas de tráfico:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Cualquier traslado de niños de su cuidado por el abuso o negligencia de niños:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Familia:

Duración del matrimonio actual: \_\_\_\_\_

Localidad general de la residencia, o si se solicita, una dirección específica:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Otros niños y adultos que residen en el hogar de los peticionarios:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Entiendo que tengo el derecho de buscar un abogado para que me ayude con el procedimiento de adopción independiente, y que es posible que se les requiera a los peticionarios que paguen el costo de tal asesor legal, hasta \$500 dólares, a menos que los peticionarios y yo convengamos en una cantidad más alta.
4. Entiendo que puedo hablar sobre mis planes de renunciar a mi hijo, para que sea adoptado, con otros profesionales, mi familia y amistades.
5. Entiendo que si no estoy seguro(a) si quiero renunciar a mi hijo para que sea adoptado, que hay otros lugares a los cuales la oficina/agencia encargada de la adopción me puede enviar en donde me podrían ayudar con problemas de familia, salud, dinero y otros.
6. Entiendo que si no doy mi consentimiento para la adopción, puedo firmar el formulario llamado "Negativa de dar consentimiento para adopción" (AD 20) o escribir una carta a la oficina/agencia de adopciones, y ésta reportará a la corte que no quiero que mi hijo sea adoptado por los peticionarios.
7. Entiendo que si no firmo el consentimiento para adopción, puedo pedir que se me devuelva a mi hijo. Si los peticionarios no me devuelven a mi hijo, puedo pedir a la corte que me lo devuelvan. Probablemente necesite a un abogado para que me ayude a hacer esto.
8. Entiendo que el consentimiento para adopción automáticamente se convertirá en un consentimiento irrevocable para adopción cuando se haya terminado el período de 30 días o cuando yo haya firmado una renuncia a mi derecho de revocar el consentimiento (AD 929), según lo que ocurra primero. El período de 30 días comienza el día en que se firme el consentimiento para adopción.
9. Entiendo que si cambio de opinión después de firmar el consentimiento para adopción, tengo que firmar y entregarle al Departamento de Servicios Sociales de California o a la oficina del Condado delegada para adopciones, según la organización que esté investigando la propuesta adopción, una declaración por escrito revocando el consentimiento para adopción y pidiendo que se me devuelva el niño. No puedo revocar el consentimiento para adopción si se ha terminado el período de 30 días o si firmo una renuncia al derecho de revocar el consentimiento (AD 929), según lo que ocurra primero. El período de 30 días comienza el día en que se firme el consentimiento para adopción.
10. Entiendo que después que el consentimiento para adopción se haga irrevocable, es posible que pueda recuperar la patria potestad (custodia) del niño solamente en caso de que los peticionarios estén de acuerdo en retirar su petición para adopción, o la corte niegue la petición de adopción.
11. Entiendo que seguiré siendo legalmente responsable de mi hijo hasta que la corte otorgue la adopción. Si no se adopta al niño, la oficina/agencia me lo notificará y pedirá que haga otros planes para el cuidado del niño. Entiendo que tengo que mantener a la oficina/agencia informada sobre mi dirección.
12. He recibido suficiente información acerca de los peticionarios y la manera en que mi hijo se está ajustando en la familia de ellos, y deseo proceder con la firma del consentimiento para adopción.

13. Entiendo que una vez que la corte otorgue la adopción, ya no seré el padre/madre legal de mi hijo. Esto significa que:
- A. ya no seré responsable del cuidado de mi hijo;
  - B. los peticionarios serán los padres de mi hijo y serán legalmente responsables del cuidado de él; y
  - C. ya no tendré ningún derecho a la patria potestad (custodia), servicios o ingresos ganados de mi hijo.
14. Entiendo que si en cualquier momento en el futuro le pido información a la oficina/agencia que investiga la propuesta adopción, ésta tiene que darme toda la información que haya a la disposición sobre la situación de la adopción de mi hijo, incluyendo la fecha aproximada en que se completó la adopción, y si no se completó o se anuló la adopción por cualquier razón, si se ha vuelto a considerar que se le coloque nuevamente en adopción.
15. Entiendo que después que la corte haya otorgado la adopción de mi hijo, terminarán todos los derechos a herencia provenientes de parientes consanguíneos, a menos que hayan hecho arreglos en su testamento o en un fideicomiso, en el cual específicamente se incluya a mi hijo. Mi hijo heredará legalmente de sus padres adoptivos.
16. Entiendo que después que mi hijo haya sido legalmente adoptado, no lo puedo reclamar.
17. Entiendo que la oficina/agencia de adopciones puede divulgar información procedente del expediente del caso de adopción, que conduzca a una identificación, solamente cuando:
- A. haya sido solicitada por ciertas oficinas/agencias mencionadas en la ley, porque se necesita la información para ayudar a mi hijo;
  - B. mi hijo, cuando llegue a la mayoría de edad, y yo hayamos firmado formularios estando de acuerdo en divulgar información que conduzca a una identificación para que se logre hacer contacto;
  - C. mi hijo cumpla 21 años de edad, pregunte mi identidad, y yo haya convenido por escrito en que se divulgue mi identidad y mi dirección más reciente que exista en los expedientes de la oficina/agencia de adopciones;
  - D. mi hijo cumpla 21 años de edad y haya indicado por escrito que puedo informarme de su nombre adoptivo y dirección más reciente que se encuentre en los expedientes de la oficina del gobierno encargada de adopciones, y yo haya pedido esta información; o
  - E. mi hijo sea menor de 21 años de edad y la oficina del gobierno encargada de adopciones haya determinado que conforme a la ley, se justifica que divulgue mi identidad, así como mi dirección más reciente que se encuentre en sus expedientes.
18. Entiendo que podré en cualquier momento agregar información sobre mí mismo(a) al expediente de la oficina/agencia que investiga la adopción independiente.
19. Entiendo que es posible que, después de considerar una petición, la corte divulgue información que conduzca a una identificación y que se encuentre en el expediente de la corte sobre adopción.
20. Entiendo que si creo que en forma deliberada no se me dijo la verdad sobre la renuncia a mi hijo, tengo tres años, a partir de la fecha en que se haya completado la adopción, para pedir a la corte que se anule la adopción de mi hijo.
21. He pensado cuidadosamente sobre las razones para quedarme con mi hijo o renunciar a él para que sea adoptado. He decidido que el renunciar a mi hijo a los peticionarios para adopción es de óptimo beneficio para él. He leído y entiendo esta "Declaración de entendimiento" y el consentimiento para adopción. No necesito más ayuda ni tiempo para decidirme. He decidido dar mi consentimiento para la adopción de mi hijo por los peticionarios y firmo este documento voluntariamente y sin reserva alguna.

Yo, \_\_\_\_\_ , padre/madre de \_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL PADRE/MADRE NOMBRE DEL NIÑO

entiendo y estoy de acuerdo con las declaraciones anteriores, a las cuales les puse mis iniciales.

\_\_\_\_\_ FECHA FIRMA DEL PADRE/MADRE

**Complete la SECCION A si se firma en California**  
**SECCION A:**

Yo, \_\_\_\_\_, un oficial autorizado de  
NOMBRE Y PUESTO O TITULO  
\_\_\_\_\_, por este medio declaro ser testigo de la firma  
NOMBRE DE LA OFICINA/AGENCIA ENCARGADA DE LA ADOPCION  
de esta "Declaración de entendimiento" por \_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL PADRE/MADRE QUE DA EL CONSENTIMIENTO  
en \_\_\_\_\_.  
FECHA

\_\_\_\_\_ FIRMA DEL OFICIAL AUTORIZADO

**Complete la SECCION B si se firma fuera de California**  
**SECCION B:**

Estado de \_\_\_\_\_ }  
Condado \_\_\_\_\_ } ss.

En este día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_, ante mí,  
\_\_\_\_\_, un notario público en y para dicho Condado  
y Estado, compareció personalmente \_\_\_\_\_,  
a quien conozco como la persona cuya firma aparece en este documento, y quien reconoció ante mí el haberlo firmado.

EN TESTIMONIO DE ELLO, he puesto mi firma y sello oficial en este documento.

(Ponga el sello notarial)

\_\_\_\_\_ NOTARIO PUBLICO EN Y PARA DICHO CONDADO Y ESTADO

Mi comisión se vence \_\_\_\_\_